



**Embassy of Japan
in the Kingdom of Cambodia
Press Release**

No. 43 PR-17/EoJ

10 November, 2017

**JENESYS 2017 Youth Exchange Program
(Karate Exchange)**

20 Cambodian youths of the Cambodia Karate-do Federation are going to visit Japan from 13 to 21 November at the invitation of the Ministry of Foreign Affairs of Japan under the JENESYS (Japan-East Asia Network of Exchange for Students and Youth) 2017.

Karate is a Japanese traditional martial arts originated in Okinawa, Southernmost prefecture of Japan. It will be included as an Olympic sport for the first time in 2020 Tokyo Olympic Games.

The participants will have Karate lesson at Okinawa Karate Kaikan and exchange with high school students in Okinawa prefecture. They will also have an opportunity to visit historical landmarks. The detailed schedule is attached herewith.

The JENESYS aims to promote mutual trust and understanding among the people of Japan and other participating countries and to build a basis for future friendship and cooperation. Through the program, the Ministry of Foreign Affairs has invited more than 2,000 Cambodian youths since 2007.

It is expected that the participants will deepen their understanding of Japan and after coming back, share their experience widely with the people in Cambodia.

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia
Tel: 023 217 161
Email: info.jpn@pp.mofa.go.jp
Official Website: www.kh.emb-japan.go.jp



**ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន**

No. 43 PR-17/EoJ

ថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៧

**កម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរយុវជន JENESYS 2017
(ការផ្លាស់ប្តូរក្រុមយុវជនកីឡាករកាវ៉ាតេ)**

តាមរយៈការអញ្ជើញរបស់ក្រសួងការបរទេសជប៉ុន យុវជនកម្ពុជាចំនួន២០រូបមកពី
ខេមរៈសហព័ន្ធកាវ៉ាតេដូកម្ពុជានឹងធ្វើដំណើរទស្សនកិច្ចទៅកាន់ប្រទេសជប៉ុនពីថ្ងៃទី១៣
ដល់ថ្ងៃទី២១ ខែវិច្ឆិកា ក្រោមកម្មវិធីបណ្តាញផ្លាស់ប្តូរសិស្ស និងស្និតនិងយុវជនរវាងប្រទេស
ជប៉ុន និងបណ្តាប្រទេសអាស៊ីខាងកើតដែលហៅកាត់ថាJENESYS 2017។

កីឡាករកាវ៉ាតេ គឺជាកីឡាយុទ្ធសីល្បីជប៉ុន ដែលមានដើមកំណើតមកពីខេត្តអ៊ុគីគីណាវ៉ា
នៅចុងភាគខាងត្បូងនៃប្រទេសជប៉ុន។ កីឡាករកាវ៉ាតេនឹងត្រូវបានបញ្ជូលក្នុងកីឡាអូឡាំពិច
លើកដំបូងសម្រាប់ការប្រកួតកីឡាអូឡាំពិចនៅទីក្រុងតូក្យូឆ្នាំ២០២០។

យុវជនចូលរួមទាំងអស់នឹងស្វែងយល់មេរៀនកីឡាករកាវ៉ាតេ នៅសាលាកាវ៉ាតេអូគីណា
វ៉ាកៃកាន និងកម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរជាមួយសិស្សវិទ្យាល័យក្នុងខេត្តអូគីណាវ៉ាផ្ទាល់តែម្តង។ ក្រុម
សិស្ស កាវ៉ាតេក៏នឹងមានឱកាសទៅទស្សនានៅតំបន់ប្រវត្តិសាស្ត្រមួយចំនួនផងដែរ។ សូម
មើល តារាងព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីកាលបរិច្ឆេទដែលមានភ្ជាប់។

កម្មវិធី JENESYS 2017 មានគោលបំណងជម្រុញការយល់ដឹង និងការកសាងទំនុក
ចិត្តទៅវិញទៅមកក្នុងចំណោមប្រជាជនជប៉ុន និងបណ្តាប្រទេសចូលរួម និងដើម្បីកសាង
មូលដ្ឋានគ្រឹះនៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងចំណងមិត្តភាពនាពេលអនាគត។ តាមរយៈកម្មវិធី
នេះ ក្រសួងការបរទេសជប៉ុនបានអញ្ជើញយុវជនកម្ពុជាចំនួនជាង២០០០នាក់ ហើយតាំងពី
ឆ្នាំ២០០៧មក។

យើងខ្ញុំសង្ឃឹមថាអ្នកចូលរួមនឹងអាចយល់ដឹងអំពីប្រទេសជប៉ុនកាន់តែស៊ីជម្រៅ
ថែមទៀត ព្រមទាំងចែករំលែកនូវបទពិសោធន៍របស់ខ្លួនឲ្យបានទូលំទូលាយទៅកាន់ប្រជា
ជន កម្ពុជា បន្ទាប់ពីវិលត្រលប់មកវិញ។